

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

E/850-6/2022.

Jegyzőkönyv Képviselő-testületi ülésről

2022. július 14.

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/850-6/2022.

Jegyzőkönyv

Készült 2022. július 14-én, csütörtökön délután 16.00 órai kezdettel az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodájában a Német Nemzetiségi Önkormányzat soron kívüli képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Wittmann László elnök, Niedermayer Ernő képviselő, Singer Ferenc képviselő

Meghívottként jelen van: dr. Nagy Sándor jegyző,
Szentgáli Zoltán csoportvezető,
Rédei Erika pénzügyi ügyintéző,
Hoffmann György műszaki ügyintéző

A jegyzőkönyvet dr. Nagy Sándor jegyző vezette.

Wittmann László elnök köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy a testületi ülés 3 fővel határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyv-hitelesítőre Singer Ferenc nemzetiségi képviselő személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

54/2022. (VII. 14.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Singer Ferenc nemzetiségi képviselőt kérte fel.

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök ezt követően javaslatot tett a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására, kérte, hogy aki egyetért, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

55/2022. (VII. 14.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

Napirend

Előadó

- I. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről Wittmann László
elnök
- II. Elekiek XV. Világtalálkozójához kapcsolódó
költségek biztosítása tárgyában a szükséges döntés meghozatala Wittmann László
elnök
- III. Ajándék adományozása a Dr. Mester György
Általános Iskola elsős diákjai és osztályfőnökük részére Wittmann László
elnök
- IV. Egyebek, bejelentések

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

I. napirendi pont tárgyalása: Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Röviden tájékoztatta a jelenlévőket az elmúlt eseményekről.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el a két ülés között történetekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot
hozta:

56/2022. (VII. 14.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a két ülés között történetekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

II. napirendi pont tárgyalása: Elekiek XV. Világtalálkozójához kapcsolódó költségek biztosítása tárgyában a szükséges döntés meghozatala

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Elmondta, hogy Solymárról érkező táncsoportot és zenekart várnak, ők kb. 35 fővel érkeznek a rendezvényre. Többek között az ő étkezésük, útiköltségük biztosítása, valamint a Világtalálkozóval kapcsolatos egyéb költségeket fedeznék ebből a 400.000.- Ft-ból.

Niedermayer Ernő képviselő: hol lesznek elszállásolva a táncsoport tagjai?

Wittmann László elnök: sehol, mert nem fognak itt tölteni éjszakát, vasárnap reggel érkeznek és este utaznak vissza.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el a határozati javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot
hozta:

57/2022. (VII. 14.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladatai keretében, figyelemmel a német nemzetiségi hagyományok ápolására, a német nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatására, folyamatosan együttműködik partnerszervezeteivel, és kiemelten kezeli az Elekiek Világtalálkozója programsorozat megrendezését, ezen belül részfeladatok vállalását. Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 18/2022. (II.23.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozatban meghatározottakon túl további, legfeljebb 400.000,- Ft összeget biztosít az Elekiek XV. Világtalálkozója programsorozathoz kapcsolódó költségek finanszírozására a 2022. évi költségvetés személyi juttatás és dologi kiadás terhére.

Határidő: 2022. augusztus 15.

Felelős: Wittmann László elnök

III. napirendi pont tárgyalása: Ajándék adományozása a Dr. Mester György Általános Iskola elsős diákjai és osztályfőnököik részére

Wittmann László elnök ismertette a napirendet. Elmondta, hogy a korábbi évekhez hasonlóan idén is szeretnék támogatni a leendő első osztályosokat és a tanítónőt. Az előterjesztésben már egy emelt, 5000.- Ft-os keretösszeget javasolt, összesen 16 gyermek + 1 felnőttől van szó, akiknek pólót, valamint a maradék összegből kisebb iskolai tanszereket vásárolnának.

Wittmann László elnök javasolta, hogy fogadják el az előterjesztés határozati javaslatát.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot
hozta:

58/2022. (VII. 14.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kiemelten kezeli az együttműködést német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával, különösen pedig a német nyelvet tanuló és nemzetiségi oktatásban részt vevő tanulókkal és tanáraikkal. Ennek a kapcsolatnak a keretében a Dr. Mester György Általános Iskola leendő első osztályosai valamint osztályfőnököik esetében – kifejezésre juttatva a német nemzetiséghez való tartozást, ezzel elősegítve a német nyelv ápolását és a kulturális önazonosság megerősítését - „*Dr. Mester György Általános Iskola – Dr. Mester György Grundschule*” felirattal ellátott pólót adományoz az intézmény számára legfeljebb 85.000,- Ft összegben a 2022. évi költségvetés dologi kiadásainak terhére.

Határidő: 2022. augusztus 31.

Felelős: Wittmann László elnök

IV. napirendi pont tárgyalása: Egyebek, bejelentések

Wittmann László elnök elmondta, hogy jövő héten pénteken kerül megrendezésre Mezőberényben a Svábbal, szombaton pedig egy GULAG-gal kapcsolatos konferencia, ahová meghívták őket is. Az egyesület is képviselteti magát. Továbbá elmondta, hogy most szombaton délután 16.00 órától a gerolzhofeni kirándulásról tartanak a gyerekek és a tanárok egy élménybeszámolót, ahol az egyesület által, de az eleki önkormányzattól kapott támogatásból megvásárolt ajándékokat adják majd át.

Mivel több hozzászólás és észrevétel nem volt megköszönte a részvételt és az ülést 16 óra 13 perckor bezárta.

A Képviselő-testületi ülésről hangfelvétel készült, mely részletesen tartalmazza az ott elhangzottakat, a jegyzőkönyv ennek rövidített változata.



K.m.f.

Singer Ferenc
jegyzőkönyv hitelesítő

Jelenléti ív

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. július 14-i képviselő-testületi üléséről

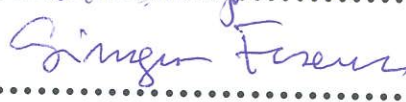
Wittmann László elnök


.....

Niedermayer Ernő tag

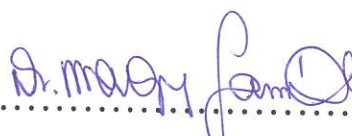

.....

Singer Ferenc tag


.....

Meghívottak:

Dr. Nagy Sándor jegyző


.....

Szentgáli Zoltán csop. vez.


.....

Rédei Erika pénzügyi üi.


.....

Hoffmann György műszaki üi.


.....

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

Meghívó

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat **2022. július 14-én (csütörtökön) 16.00 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodája.

Napirend:

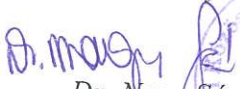
- | | |
|--|--------------------------|
| I. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről | Wittmann László
elnök |
| II. Elekiek XV. Világtalálkozójához kapcsolódó költségek biztosítása tárgyában a szükséges döntés meghozatala | Wittmann László
elnök |
| III. Ajándék adományozása a Dr. Mester György Általános Iskola elsős diákjai és osztályfőnökük részére | Wittmann László
elnök |
| IV. Egyebek, bejelentések | |

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2022. július 13.

Wittmann László s.k.
elnök

A kiadmány hiteléül:


Dr. Nagy Sándor
jegyző



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

1. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. július 14-én tartandó ülésére.

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. június 15-én tartotta legutóbb az ülését. Az ülést követően az alábbi események történtek, amelyek érintették az önkormányzat feladatait, működését:

- **2022.06.16.:** Az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladataink keretében folyamatosan együttműködünk a Gyulai Tankerületi Központ fenntartásában működő, német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával. Ennek keretében vállalkozási szerződést és együttműködési megállapodást kötöttünk a gerolzhofeni diákcsera programhoz kapcsolódóan személyszállítást végző vállalkozóval ill. az Eleki Németek Egyesületével.
- **2022.06.18:** Az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladataink keretében folyamatosan együttműködünk a Gyulai Tankerületi Központ fenntartásában működő, német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával, valamint az Országos Román Önkormányzat fenntartásában működő Eleki Román Iskolával. Az együttműködés keretében részt vettünk a két iskola ballagási ünnepségén. A Dr. Mester György Általános Iskola ünnepségén ajándékokat adtunk át a német nyelvből kiemelkedően teljesítő két tanulónak, emellett megajándékoztuk az összes ballagó tanulót és az iskola dolgozóit. Résztvevők: Wittmann László elnök; Niedermayer Ernő tag. Költségek: Ajándékok költsége, összesen: 36.958,- Ft.
- **2022.06.29-30:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében szoros kapcsolatot ápolunk a Németországban élő egykori elekiekkel és azok leszármazottaival. Ennek a keretében Elek város polgármesterével közösen vettünk részt egy utazáson, melynek célja egyrészt a személyes jelenlét volt Joschi Ament, a Kulturkreis Elek és a Landsmannschaft der Deutschen aus Ungarn elnökének kitüntetés átadásán, aki a Magyar Érdemkereszt Arany Fokozata kitüntetését vette át Dr. Izsák András főkonzultól. Emellett meglátogattuk Laudenbach és Gerolzhofen testvértelepüléseket is, ahol megbeszéléseket folytattunk a települések vezetésével és a partnerkapcsolati bizottságok tagjaival. Résztvevő: Wittmann László elnök
- **2022.07.03.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében szoros kapcsolatot ápolunk az eleki Sarlós Boldogasszony Plébániával. Ehhez kapcsolódóan az eleki templom búcsúja keretében közösen avattuk fel a Sarlós Boldogasszony Plébánia által felállított emlékművet, amelynek egyik célja a településünket alapító frank ősökre való emlékezés volt. Ezt megelőzően az emlékműben elhelyezett időkapzulában is elhelyeztük az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat és az Eleki Németek Egyesülete

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

által közösen készített megemlékező szöveget. Az avató ünnepségen Wittmann László ENNÖ elnök köszöntőt mondott magyar és német nyelven. Költség: koszorú készíttetésének költsége. Résztevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes, Niedermayer Ernő tag.

- **2022.07.09.:** A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladataink keretében szoros kapcsolatot ápolunk az Eleki Németek Egyesületével. Ennek keretében részt vettünk az egyesület fennállásának 30 éves jubileumi ünnepségen. Résztevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc elnökhelyettes, Niedermayer Ernő tag.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a két ülés között történekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

Elek, 2022. július 12.

Wittmann László s.k.
Elnök

A kiadmány hitelül:


Dr. Nagy Sándor
jegyző



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

2. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. július 14-én tartandó ülésére.

Előkészítette: Wittmann László elnök, dr. Nagy Sándor jegyző

Tárgy: Elekiek XV. Világtalálkozójához kapcsolódó költségek biztosítása tárgyában a szükséges döntés meghozatala

Tisztelt Képviselő-testület!

Elek Város Önkormányzata 2022. augusztus első hétvégéjén (2022. augusztus 5-7.) rendezi meg az Elekiek XV. Világtalálkozója programsorozatát, amelyet a pandémia miatt már kétszer is el kellett halasztani egy-egy évvel.

A programsorozat keretében több olyan esemény lesz, amelyekben szervezői, társszervezői feladatot látunk el, az alábbiak szerint:

- Svábbál augusztus 6-án (zenekari költségek korábbi döntés alapján, tombolatárgy, esetleges étkezési költségek),
- Solymári táncsoport és zenekar fogadása (esetleges megvendéglés, valamint utazási költségek),
- Koszorúzások esetén koszorúk költségei,
- Esetlegesen felmerülő egyéb költségek.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy egyes világtalálkozó költségek finanszírozására a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzattól is kértünk és kaptunk támogatást, ennek az összege (kb. 300 eFt) azonban a teljes költségeket nem fogja fedezni.

Miután az eleki németiség és az Elekről elszármazott német származású egykori elekiek életében egy kiemelkedő eseményről van szó, javaslom, hogy a korábbi kötelezettségvállalás (zenekari költség) mellett további, legfeljebb 400.000,- Ft keretet biztosítsunk a programsorozathoz kapcsolódó kiadások finanszírozására.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eleki német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladatai keretében, figyelemmel a német nemzetiségi hagyományok ápolására, a német nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatására, folyamatosan együttműködik partnerszervezeteivel, és kiemelten kezeli az Elekiek Világtalálkozója programsorozat megrendezését, ezen belül részfeladatok vállalását. Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 18/2022. (II.23.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozatban meghatározottakon túl további, legfeljebb 400.000,- Ft összeget biztosít az Elekiek XV. Világtalálkozója programsorozathoz kapcsolódó költségek finanszírozására a 2022. évi költségvetés személyi juttatás és dologi kiadás terhére.

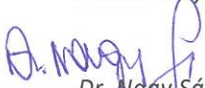
Határidő: 2022. augusztus 15.

Felelős: Wittmann László elnök

Elek, 2022. július 12.

Wittmann László s.k.
elnök

A kiadmány hitelűl:


Dr. Nagy Sándor
jegyző



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

3. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2022. július 14-én tartandó ülésére.

Előkészítette: Wittmann László elnök, dr. Nagy Sándor jegyző

Tárgy: Ajándék adományozása a Dr. Mester György Általános Iskola elsős diákjai és osztályfőnökük részére

Tisztelt Képviselő-testület!

2020-ban és 2021-ben a Dr. Mester György Általános Iskola leendő elsős diákjai és osztályfőnökük részére egy-egy feliratos pólót (póló fehér színű, és megjelenik rajta a Dr. Mester György Általános Iskola felirat magyar és német nyelven, az iskola épületének fotójával együtt) ill. A5-ös méretű füzetboxot biztosítottunk, fejenként legfeljebb 4-4 ezer Ft összegben.

Az iskola vezetésével egyeztetve ezt a hagyományt 2022-ben is szeretnénk folytatni, a fentiekhez hasonló formában. Az ajándékok nyilvános átadása a tanévnyitó ünnepség keretében történne meg. Az előzetes egyeztetések alapján összesen 16 elsős diák iratkozott be, az osztályfőnökük Varga Renáta lesz.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kiemelten kezeli az együttműködést német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskolával, különösen pedig a német nyelvet tanuló és nemzetiségi oktatásban részt vevő tanulókkal és tanáraikkal. Ennek a kapcsolatnak a keretében a Dr. Mester György Általános Iskola leendő első osztályosai valamint osztályfőnökük esetében – kifejezésre juttatva a német nemzetiséghez való tartozást, ezzel elősegítve a német nyelv ápolását és a kulturális önazonosság megerősítését - „*Dr. Mester György Általános Iskola – Dr. Mester György Grundschule*” felirattal ellátott pólót adományoz az intézmény számára legfeljebb 85.000,- Ft összegben a 2022. évi költségvetés dologi kiadásainak terhére.

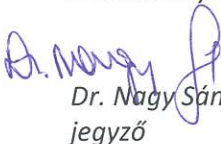
Határidő: 2022. augusztus 31.

Felelős: Wittmann László elnök

Elek, 2022. július 12.

Wittmann László s.k.
elnök

A kiadmány hitelül:


Dr. Nagy Sándor
jegyző

